Regole di sicurezza per la lavorazione dei metalli

[Pressa piegatrice 2](#_Toc153867742)

[Macchina CNC per foratura, tornitura e fresatura 3](#_Toc153867743)

[Tornio convenzionale 4](#_Toc153867744)

[Fresa convenzionale 5](#_Toc153867745)

[Trapano a colonna 6](#_Toc153867746)

[Sega a nastro per metalli 7](#_Toc153867747)

[Sega circolare per metalli 8](#_Toc153867748)

[Sega circolare per tagli obliqui 9](#_Toc153867749)

[Motosega a catena (motosega) 10](#_Toc153867750)

[Smerigliatrici da banco o a colonna 11](#_Toc153867751)

[Levigatrice a nastro 12](#_Toc153867752)

[Rettificatrice per piani 13](#_Toc153867753)

[Smerigliatrice angolare 14](#_Toc153867754)

[Cesoia a ghigliottina 15](#_Toc153867755)

[Scantonatrice 16](#_Toc153867756)

[Calandra 17](#_Toc153867757)

[Macchina piegatrice per profilati 18](#_Toc153867758)

[Piegatrice a grembiale 19](#_Toc153867759)

[Pressa da officina 20](#_Toc153867760)

[Presse 21](#_Toc153867761)

[Punzonatrice CNC 22](#_Toc153867762)

[Impianto di taglio laser 23](#_Toc153867763)

[Saldatura 24](#_Toc153867764)

[Banco lavaminuteria 25](#_Toc153867765)

[Scale portatili 26](#_Toc153867766)

[Ponteggio mobile su ruote 27](#_Toc153867767)

[Piattaforma di lavoro elevabile 28](#_Toc153867768)

[Carrelli di movimentazione a timone 29](#_Toc153867769)

[Transpallet 30](#_Toc153867770)

[Carrelli elevatori con forche a sbalzo 31](#_Toc153867771)

[Gru industriale 32](#_Toc153867772)

[Accessori di imbracatura 33](#_Toc153867773)

[Accessori di sollevamento 34](#_Toc153867774)

[Verniciatura 35](#_Toc153867775)

[Idropulitrice 36](#_Toc153867776)

[Macchina elettroerosione a filo 37](#_Toc153867777)

[Macchina elettroerosione a tuffo 38](#_Toc153867778)

[Propri 39](#_Toc153867779)

[Attestato d’istruzione Modello 40](#_Toc153867780)

|  |  |
| --- | --- |
| Logo o nome | Pressa piegatrice |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Schiacciamento di dita, mani o braccia tra punzone e matrice di piegatura * Schiacciamento delle dita tra pezzo in lavorazione e lama superiore * Pericolo di essere colpito da rivoltamenti di grossi pezzi durante la piegatura * Schiacciamento delle dita causato da caduta di utensili durante l’aggiustaggio * Ferite da taglio alle mani causate da lamiere affilate * Pericolo dovuto alla caduta di lamiere |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare presse piegatrici sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le presse piegatrici. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Indossare guanti antitaglio (fattore di resistenza al taglio 3 o superiore). * Indossare calzature di protezione. * Se la pressa piegatrice è manovrata da due persone, devono sempre essere presenti due interruttori di sicurezza a pedale. * Manipolare correttamente i pezzi in lavorazione, ossia:   + non tenere mai le dita sopra la lamiera;   + per i pezzi pre-piegati, non mettere mai le dita tra il pezzo e la lama superiore. * Fissare gli utensili (matrici) per evitare la loro caduta durante le fasi della lavorazione. |
| Informazioni | * Vedere manuale d'uso * Lista di controllo «Pressa piegatrice», [www.suva.ch/67108.i](http://www.suva.ch/67108.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |

|  |  |
| --- | --- |
| Logo o nome | Macchina CNC per foratura, tornitura e fresatura |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Pericolo di essere colpiti da proiezione di trucioli, lubrorefrigeranti, sgancio o fuoriuscita di pezzi in lavorazione * Restare impigliati nel mandrino o nei pezzi in lavorazione mentre sono in rotazione * Schiacciamento delle dita nel mandrino o a causa di spostamento degli assi * Malattie della pelle provocate dal liquido refrigerante usato per bagnare il pezzo in lavorazione * Pericolo dovuto alla manipolazione non autorizzata dei dispositivi di protezione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare centri di lavorazione sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le macchine CNC. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Mai manipolare i dispositivi di protezione. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione. * Divieto di indossare guanti durante i lavori di messa a punto. * Non indossare anelli, orologi o braccialetti. * Indossare indumenti aderenti (soprattutto per quanto riguarda le maniche). * Utilizzare prodotti (creme) di protezione della pelle. * Non effettuare mai misurazioni, pulizie o riparazioni con la macchina in funzione. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di contr. «Centri di lavorazione CNC per foratura, tornitura e fresatura», [www.suva.ch/67139.i](http://www.suva.ch/67139.i) * Scheda tematica «Caricatore automatico di barre per torni CNC», [www.suva.ch/33051.i](http://www.suva.ch/33051.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |

|  |  |
| --- | --- |
| Logo o nome | Tornio convenzionale |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Restare impigliati nel mandrino in rotazione * Essere colpiti da sbarre libere che sporgono eccessivamente * Ferite provocate dalla proiezione di trucioli * Tagli provocati da contatto con trucioli lunghi * Restare impigliati tra il nastro di lucidatura e il pezzo in lavorazione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare torni sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare i torni convenzionali. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarli. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione. * Divieto di indossare guanti. * Non indossare anelli, orologi o braccialetti. * Indossare indumenti aderenti (soprattutto per quanto riguarda le maniche). * Raccogliere i capelli lunghi ad es. in una retina per capelli. * Usare la copertura di protezione per il mandrino. * Usare guide appropriate per la tornitura di sbarre che sporgono libere dalla testa portamandrino. * Lucidare soltanto con utensili appositi; il nastro di lucidatura non deve avvolgere il pezzo in lavorazione. * Mai posare parti del corpo sopra al mandrino o ai pezzi in lavorazione mentre sono in rotazione. * Non effettuare mai misurazioni, pulizie o riparazioni con la macchina in funzione. * Usare un gancio con proteggimano per asportare i trucioli. |
| Informazioni | * Manuale d'uso * Lista di controllo «Torni convenzionali», [www.suva.ch/67053.i](http://www.suva.ch/67053.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Fresa convenzionale |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Pericolo che guanti, indumenti larghi, capelli lunghi o gioielli restino impigliati in una fresa rotante o in un mandrino * Pericolo di essere colpiti dalla proiezione di trucioli, di frammenti dovuti alla rottura di una fresa o dal distacco e rotazione del pezzo in lavorazione * Ferite da taglio causate da trucioli o pezzi in lavorazione affilati |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare frese sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le frese convenzionali. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione. * Divieto di indossare guanti. * Non indossare anelli, orologi o braccialetti. * Indossare indumenti aderenti (soprattutto per quel che riguarda le maniche). * Raccogliere i capelli lunghi ad es. in una retina per capelli. * Fissare i pezzi in lavorazione con dispositivi di bloccaggio. * Non avvicinare mai le mani al mandrino in movimento. * Mai bloccare o allentare il fissaggio di un pezzo con la macchina in funzione. * Non effettuare mai misurazioni, pulizie o riparazioni con la macchina in funzione. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Trapano a colonna |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Pericolo che guanti, indumenti larghi, capelli lunghi o gioielli restino impigliati in una punta rotante o in un mandrino * Pericolo di essere colpiti dalla proiezione di trucioli, di frammenti dovuti alla rottura di una punta o dal distacco e rotazione del pezzo in lavorazione * Ferite da taglio causate da trucioli o pezzi in lavorazione affilati |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare trapani a colonna o da banco sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare i trapani a colonna o da banco. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarli. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione. * Divieto di indossare guanti. * Non indossare anelli, orologi o braccialetti. * Indossare indumenti aderenti (soprattutto per quanto riguarda le maniche). * Raccogliere i capelli lunghi ad es. in una retina per capelli. * Fissare i pezzi in lavorazione con dispositivi di bloccaggio. * Non avvicinare mai le mani al mandrino in movimento. * Mai bloccare o allentare il fissaggio di un pezzo con la macchina in funzione. * Non effettuare mai misurazioni, pulizie o riparazioni con la macchina in funzione. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Trapani da banco e trapani a colonna», [www.suva.ch/67036.i](http://www.suva.ch/67036.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Sega a nastro per metalli |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Ferite provocate dalla lama a nastro in rotazione * Pericolo causato dalla proiezione di trucioli * Pericolo causato dalla caduta o dalla separazione del pezzo in lavorazione * Schiacciamento delle dita nel dispositivo di fissaggio pneumatico * Malattie della pelle provocate dal liquido refrigerante usato per bagnare il pezzo in lavorazione * Pericolo causato dal rumore prodotto durante il taglio di tubi e profilati |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare seghe a nastro per metalli sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le seghe a nastro per metalli. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione. * Indossare i protettori auricolari quando si tagliano tubi e profilati. * Se necessario, indossare i guanti di protezione quando si lavorano pezzi con bordi affilati. * Indossare indumenti aderenti (soprattutto per quel che riguarda le maniche). * Fissare i pezzi in lavorazione con dispositivi di bloccaggio. * Regolare le morse di bloccaggio pneumatico in modo che il gioco tra ganascia e pezzo in lavorazione sia al massimo di 6 mm in posizione aperta. * Chiudere il più possibile il riparo della sega a nastro. * Mai bloccare o allentare il fissaggio di un pezzo con la macchina in funzione. * Non effettuare mai misurazioni, pulizie o riparazioni con la macchina in funzione. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Sega a nastro per metalli», [www.suva.ch/67106.i](http://www.suva.ch/67106.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Sega circolare per metalli |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Ferite da taglio provocate dal contatto con la lama circolare in rotazione * Pericolo causato dalla proiezione di trucioli * Pericolo causato dalla caduta o dalla separazione del pezzo in lavorazione * Schiacciamento delle dita nel dispositivo di bloccaggio pneumatico * Pericolo causato dal rumore prodotto durante il taglio di tubi e profilati |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare seghe circolari per metalli sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le seghe circolari per metalli. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione. * Indossare i protettori auricolari quando si tagliano tubi e profilati. * Se necessario, indossare i guanti di protezione quando si lavorano pezzi con bordi affilati. * Indossare indumenti aderenti (soprattutto per quanto riguarda le maniche). * Fissare i pezzi in lavorazione con dispositivi di bloccaggio. * Regolare le morse di bloccaggio pneumatico in modo che il gioco tra ganascia e pezzo in lavorazione sia al massimo di 6 mm in posizione aperta. * Mai bloccare o allentare il fissaggio di un pezzo con la macchina in funzione. * Non effettuare mai misurazioni, pulizie o riparazioni con la macchina in funzione. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Sega circolare per metalli», [www.suva.ch/67105.i](http://www.suva.ch/67105.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Sega circolare per tagli obliqui |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Ferite da taglio causate dall'inserimento delle mani sotto la lama rotante * Lesioni causate dalla proiezione di trucioli e frammenti del pezzo in lavorazione * Schiacciamento delle mani fra il pezzo in lavorazione e la battuta trasversale |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare seghe circolari per tagli obliqui sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzarle. * Posizionare la macchina su una base sicura, in modo da garantire la visibilità sul piano di taglio. * Accertarsi che il pezzo sia sempre aderente alla battuta e ben fissato. Se si tiene il pezzo da lavorare con la mano, rispettare sempre la distanza di sicurezza minima tra lama e mano, di circa un pugno. * Durante la lavorazione di un pezzo di metallo, questo deve essere sempre fissato e non fatto scorrere a mano. * Non tagliare pezzi piccoli che non possono essere fissati adeguatamente. * Per la lavorazione di pezzi lunghi, utilizzare sempre una base d’appoggio stabile. * Non inserire mai le mani nel piano di taglio della lama rotante. * Indossare occhiali di protezione e i protettori auricolari. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Sega circolare per tagli obliqui», [www.suva.ch/67125.i](http://www.suva.ch/67125.d) |
| Data di creazione | Versione 1.1 / 19 dicembre 2023 – traduzione in italiano del 18 dicembre 2023 |
| Logo o nome | Motosega a catena (motosega) |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Ferite da taglio causate da inciampi, scivolamenti e cadute * Contraccolpo della motosega (impuntatura) * Ferimento di terze persone |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare motoseghe sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale adeguatamente formato può utilizzare le motoseghe. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Utilizzare i dispositivi di protezione individuale (occhiali di protezione, pantaloni antitaglio, protettori auricolari, calzature di protezione; in caso di rischio di contraccolpo, anche casco con protezione viso). * Posizionarsi in un punto sicuro. * Non lavorare a un'altezza superiore a quella delle proprie spalle. * Quando si avvia la motosega a benzina, fissarla con il piede al suolo o tra le ginocchia. * Divieto di fumare quando si riempie il serbatoio della motosega a benzina. * Mantenere la distanza di sicurezza minima di 2 metri da altre persone. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Lavorare con la motosega», [www.suva.ch/67033.i](http://www.suva.ch/67033.d) * Scheda tematica «Lavorare con la motosega», [www.suva.ch/33062.i](http://www.suva.ch/33062.i) * Vedere anche [www.suva.ch/motosega](http://www.suva.ch/motosega) |
| Data di creazione | Versione 1.1 / 19 giugno 2020 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |

|  |  |
| --- | --- |
| Logo o nome | Smerigliatrici da banco o a colonna |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Lesioni provocate dalla proiezione di particelle di abrasivo e di altri materiali * Lesioni alle mani provocate dal contatto accidentale con la mola in rotazione * Lesioni dovute alla frantumazione della mola e conseguente proiezione di frammenti * Pericolo causato dalla caduta del pezzo in lavorazione * Restare impigliati nelle spazzole o nelle protezioni alle estremità dell'albero portamola * Respirare polvere di levigatura * Ustioni causate dal contatto con le superfici roventi del pezzo in lavorazione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare smerigliatrici da banco sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzarle. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione chiuse. * Se necessario, indossare guanti di protezione. * Se necessario, indossare i protettori auricolari. * Se necessario, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie. * Prima di montare la mola, sottoporla alla prova del suono per identificare eventuali difetti. * Regolare correttamente i poggiapezzi e la cuffia di protezione. * Quando si usano le spazzole metalliche, evitare di lavorare catene, cavi metallici o superfici con tanti fori o motivi in rilievo (il pericolo è che la spazzola si impigli nel pezzo in lavorazione trascinandolo). |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Smerigliatrici da banco», [www.suva.ch/67037.i](http://www.suva.ch/67037.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |

|  |  |
| --- | --- |
| Logo o nome | Levigatrice a nastro |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Lesioni provocate dalla proiezione di particelle di abrasivo e di altri materiali * Lesioni alle mani provocate dal contatto con il nastro abrasivo * Pericolo causato dalla caduta del pezzo in lavorazione * Respirare polvere di levigatura * Ustioni causate dal contatto con superfici roventi del pezzo in lavorazione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare levigatrici a nastro sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzarle. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione chiuse. * Se necessario, indossare guanti di protezione. * Se necessario, indossare protettori auricolari. * Se necessario, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie. * Regolare correttamente i poggiapezzi e la cuffia di protezione. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Rettificatrice per piani |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Lesioni provocate dalla proiezione di particelle di abrasivo e di altri materiali * Lesioni alle mani provocate dal contatto accidentale con la mola in rotazione * Lesioni dovute alla frantumazione della mola e conseguente proiezione di frammenti * Pericolo causato dalla caduta del pezzo in lavorazione * Respirare polvere di levigatura * Ustioni causate dal contatto con le superfici roventi del pezzo in lavorazione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare rettificatrici per piani sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzarle. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione chiuse. * Se necessario, indossare guanti di protezione. * Se necessario, indossare i protettori auricolari. * Se necessario, indossare un dispositivo di protezione delle vie respiratorie. * Prima di montare la mola, sottoporla alla prova del suono per identificare eventuali difetti. * Regolare correttamente i poggiapezzi e la cuffia di protezione. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |

|  |  |
| --- | --- |
| Logo o nome | Smerigliatrice angolare |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Lesioni provocate dalla proiezione di particelle durante la lavorazione * Contraccolpo della smerigliatrice in caso di inclinazione inadeguata della mola * Ferite da taglio provocate dal contatto accidentale con la mola in rotazione * Respirare polvere di levigatura * Ustioni causate dal contatto con superfici roventi del pezzo in lavorazione * Pericolo d’incendio dovuto alle scintille di levigatura * Pericolo che indumenti e capelli si impiglino nel disco * Elettrocuzione in caso di danneggiamento dei cavi di alimentazione della corrente * Pericoli generati dal rumore |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare smerigliatrici angolari sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Utilizzare solamente mole e dischi omologate per l'apparecchio. * Non utilizzare mole troncatrici per smerigliare lateralmente. * Non smontare l’impugnatura e la protezione per la mola. * Impugnare la smerigliatrice angolare con entrambe le mani. * Indossare i dispositivi di protezione individuale (visiere, protettori auricolari, guanti, occhiali di protezione e calzature di sicurezza). * Se necessario, indossare le maschere filtranti per proteggere le vie respiratorie. * Indossare indumenti aderenti (no indossare mai pantaloncini corti). * In caso di smerigliatura con elevata formazione di polveri, aspirare la polvere di smerigliatura. * Smerigliare direzionando la proiezione di polvere dalla parte opposta del corpo. * Mettere in sicurezza il pezzo in lavorazione in modo che non si incastri e non si inceppi il disco. * Allontanare dal luogo di lavoro o coprire i materiali infiammabili. * Separare i posti di lavoro e le vie di circolazione contigui tramite pareti divisorie. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 28 ottobre 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Cesoia a ghigliottina |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Mozzatura delle dita dovuto alla discesa della lama * Schiacciamento delle dita sotto il premilamiera o tra la lamiera e il banco di lavoro * Schiacciamento delle dita tra le parti fisse e mobili della macchina (ad es. attacchi, espulsore sul retro) * Ferite da taglio causate dalla lamiera affilata * Pericolo dovuto alla caduta di lamiere * Pericolo causato dal rumore prodotto dal taglio di lamiere spesse |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare cesoie a ghigliottina sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le cesoie a ghigliottina. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Indossare guanti antitaglio (fattore di resistenza al taglio 3 o superiore). * Indossare calzature di protezione. * Se necessario, indossare i protettori auricolari. * Abbassare il più possibile la protezione della linea di taglio. * Non introdurre mai parti del corpo sotto la protezione della linea di taglio; fissare le strisce di lamiera strette con appositi utensili. * Non introdurre mai parti del corpo tra la lamiera e il banco di lavoro. * Usare gli appositi supporti quando si tagliano lamiere lunghe. * Non sostare nella zona di pericolo dietro la cesoia a ghigliottina. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Cesoia a ghigliottina», [www.suva.ch/67107.i](http://www.suva.ch/67107.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Scantonatrice |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Mozzatura delle dita dovuto alla discesa della lama * Schiacciamento delle dita tra parti mobili e fisse * Ferite da taglio causate dalla lamiera affilata |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare scantonatrici sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le scantonatrici. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Indossare guanti antitaglio (fattore di resistenza al taglio 3 o superiore). * Indossare calzature di protezione. * Se necessario, indossare i protettori auricolari. * Abbassare il più possibile la protezione della linea di taglio. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Calandra |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Pericolo che dita, indumenti o capelli lunghi si impiglino nei rulli rotanti * Ferite da taglio o da punta causate da lamiere affilate * Pericolo causato dalla caduta del pezzo in lavorazione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare calandre sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le calandre. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Indossare calzature di protezione. * Divieto di indossare guanti; eventualmente usare guanti aderenti senza dita. * Indossare indumenti aderenti (soprattutto sulle braccia, non portare giacche aperte). * Raccogliere i capelli lunghi ad es. in una retina per capelli. * Non inserire mai le lamiere con le mani in prossimità dei rulli. * In caso di macchine di grandi dimensioni, sostenere in modo adeguato le lamiere instabili (grandi) mediante supporti verticali e laterali. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Calandra», [www.suva.ch/67110.i](http://www.suva.ch/67110.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Macchina piegatrice per profilati |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Pericolo che dita, indumenti o capelli lunghi si impiglino nei rulli rotanti * Ferite da taglio o da punta causate da pezzi in lavorazione con spigoli affilati * Pericolo causato dalla caduta del pezzo in lavorazione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare macchine curvatrici per profilati sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le macchine curvatrici per profilati. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarli. * Indossare calzature di protezione. * Divieto di indossare guanti; eventualmente usare guanti aderenti senza dita. * Indossare indumenti aderenti (soprattutto sulle braccia, non portare giacche aperte). * Raccogliere i capelli lunghi ad es. in una retina per capelli. * Non inserire mai pezzi in lavorazione con le mani in prossimità dei rulli. * Non sostare nella zona di pericolo. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Piegatrice a grembiale |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Ferite da taglio o da punta causate da pezzi in lavorazione affilati * Ferite alle dita e alle mani in caso di movimentazione della barra superiore o di piegatura * Pericolo causato dalla caduta del pezzo in lavorazione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare piegatrici a grembiale sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le piegatrici a grembiale. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Indossare guanti antitaglio (fattore di resistenza al taglio 3 o superiore). * Indossare calzature di protezione. * Se la piegatrice è manovrata da due persone, devono sempre essere presenti due interruttori di sicurezza a pedale. * Non sostare nella zona di pericolo. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Pressa da officina |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Schiacciamento delle dita o delle mani * Proiezione di pezzi di metallo * Ferite da taglio alle mani causate da pezzi di metallo affilati |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare presse da officina sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le presse da officina. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione chiuse. * Se necessario, indossare guanti di protezione. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Presse |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Schiacciamento delle dita o delle mani * Proiezione di frammenti di metallo in caso di rottura dello stampo o dell'utensile * Ferite da taglio alle mani causate da frammenti affilati * Caduta in caso di insufficiente ordine e pulizia sul posto di lavoro * Rumore |
| Regole di sicurezza | * Le presse devono essere azionate solo se dotate di dispositivi di protezione efficaci che impediscono di accedere con una parte del corpo nella zona pericolosa dell'utensile o di altre parti in movimento. Questo principio vale anche per le corse di prova. * Le presse devono essere messe a punto solo da una persona che ha ricevuto un'adeguata formazione. * Gli utenti devono essere istruiti sul corretto funzionamento dei dispositivi di protezione. * Possono essere impiegati solamente utensili che permettono l'utilizzo di dispositivi di protezione efficaci. * È possibile regolare le presse solo se è selezionata la modalità di funzionamento «Regolazione» o se, ad esempio nel caso di presse eccentriche con innesto a chiavetta girevole, l'azionamento è disinserito. * Dopo ogni regolazione ed eliminazione di guasti l'attrezzatore deve verificare l'efficacia dei dispositivi di protezione. L'attrezzatore deve togliere la chiave del selettore di modalità di funzionamento. * Non è consentito l'utilizzo delle presse da parte di più persone se per ognuna di esse non è disponibile un grado di protezione equivalente (ad es. diversi comandi combinati a due mani). * Durante i lavori è necessario indossare i protettori auricolari, le calzature di protezione e, se possibile, i guanti di protezione. Se necessario, indossare occhiali di protezione. * Bisogna tenere in ordine e puliti le presse, l'ambiente di lavoro e le vie di circolazioni adiacenti. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.1 / 18 gennaio 2021 |
| Logo o nome | Punzonatrice CNC |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Schiacciamento delle dita o delle mani * Proiezione di frammenti di metallo in caso di rottura dello stampo o dell'utensile * Ferite da taglio alle mani causate da pezzi con bordi affilati * Pericolo di caduta in caso di insufficiente ordine e pulizia sul posto di lavoro * Rumore |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare punzonatrici sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare le fustellatrici CNC. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare calzature di protezione. * Indossare i protettori auricolari. * Se necessario, indossare i guanti di protezione quando si lavorano pezzi con bordi affilati * Non sostare all'interno delle barriere fotoelettriche se la macchina è in funzione. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Impianto di taglio laser |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Ferite dovute al fascio di luce * Schiacciamento delle dita o delle mani * Ferite da taglio alle mani causate da pezzi di metallo con bordi affilati * Respirare fumi tossici derivanti dal taglio * Ustioni causate dal contatto con le superfici roventi del pezzo in lavorazione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare impianti di taglio laser sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzarli. * Mettere in funzione solo con impianto di aspirazione con sistema di filtraggio attivato e funzionante. * Indossare gli occhiali di protezione (eventualmente occhiali di protezione laser). * Indossare calzature di protezione chiuse. * Indossare guanti antitaglio (fattore di resistenza al taglio 3 o superiore). * Indossare i protettori auricolari. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Saldatura |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Corrente elettrica (elettrocuzione, con conseguenze talvolta letali) * Radiazione e rumore (accecamento o abbagliamento degli occhi, ustioni e danni all'udito) * Fumi e gas nocivi (malattie delle vie respiratore a causa del fumo di saldatura) * Incendio ed esplosione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare saldatrici sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzarle. * Prima dell'uso verificare che l’apparecchio e i cavi non presentino difetti. * Assicurare una buona conduttività tra il cavo di massa e il pezzo in lavorazione. * Prima dell'inizio dei lavori, attivare l'impianto di aspirazione e sistemare l'aspiratore. * Proteggere i cavi da danneggiamento. Utilizzare cavi con morsetti isolati. * Indossare guanti da saldatore con manicotti. * Indossare lo schermo di protezione per il viso o un casco protettivo con un filtro di protezione adeguato. * Indossare gli occhiali di protezione anche quando si rimuovono le scorie di saldatura o simili. * Indossare indumenti di materiale ignifugo. * Indossare calzature di sicurezza. * Adottare misure antiabbagliamento per altre persone (ad es. chiudere la tenda del locale saldatura). |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Saldatura e taglio (procedimenti ad arco)», [www.suva.ch/67104.i](http://www.suva.ch/67104.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Banco lavaminuteria |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Contatto con detergenti, possibili irritazioni * Respirare vapori * Incendio |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare banchi lavaminuteria sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzarli. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare guanti di protezione. * Consultare la scheda di sicurezza del prodotto di pulizia. * Utilizzare esclusivamente in ambienti ben ventilati. * Non mangiare, bere o fumare nei pressi del luogo di lavoro. * Evitare fonti di innesco nelle immediate vicinanze del lavaminuteria. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Scale portatili |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Caduta dall'alto * Ribaltamento delle scale portatili * Scivolamento delle scale portatili o dell'utente * Pericolo se si saltano più gradini * Caduta di oggetti |
| Regole di sicurezza | * Eseguire lavori su scale portatili solo in presenza di altezze di caduta moderate  (punto di caduta inferiore a 2 metri). * Utilizzare scale portatili sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Durante i lavori non sporgersi troppo. * Mantenere liberi gli accessi. * Utilizzare un dispositivo di sicurezza contro il divaricamento. * Non posizionare le scale portatili dietro a porte chiuse. * Non utilizzare le scale doppie come scale di appoggio. * Usare spessori o accessori adeguati, per adattare l’altezza in caso di piani d’appoggio irregolari o scalini. * Rispettare il corretto angolo di inclinazione. Eventualmente mettere in sicurezza la scala portatile legandola o facendola tenere ferma da un'altra persona. * Una scala di appoggio deve sopravanzare di almeno 1 m il piano di accesso superiore. * Le suole delle scarpe non devono presentare sporcizia od olio (rischio di scivolamento). * Salire e scendere con il volto rivolto verso la scala e tenersi almeno con una mano. È vietato salire sugli ultimi due pioli della scala portatile. * Le scale portatili sono indicate solo per lavori semplici. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Scale portatili», [www.suva.ch/67028.i](http://www.suva.ch/67028.d) |
| Data di creazione | Versione 2.0 / 21 gennaio 2022 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Ponteggio mobile su ruote |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Cadute di persone * Ribaltamento del ponteggio mobile su ruote * Ferite provocate dalla caduta di oggetti |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare ponteggi mobili su ruote sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Impiegare solo personale convenientemente istruito. * Assicurare il ponteggio mobile con il dispositivo di bloccaggio delle ruote, per metterlo in sicurezza contro movimenti accidentali. * Mettere in sicurezza il ponteggio contro gli urti di oggetti o veicoli in movimento. * Accedere e lasciare il posto di lavoro sul ponteggio utilizzando esclusivamente l'accesso previsto a questo scopo. * Non saltare sul piano calpestabile. * Non gettare giù dal ponteggio degli oggetti. * Quando si sposta il ponteggio, nessuno deve trovarvisi sopra. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Ponteggi mobili su ruote», [www.suva.ch/67150.i](http://www.suva.ch/67150.d) |
| Data di creazione | Versione 2.0 / 30 maggio 2022 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Piattaforma di lavoro elevabile |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Pericolo di ribaltamento, caduta dall'alto e caduta di oggetti * Schiacciamento tra le parti idrauliche in movimento * Morte in caso di arco elettrico a causa di linee aeree |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare piattaforme di lavoro elevabili sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale formato sulle piattaforme elevabili e istruito specificatamente può utilizzare questa attrezzatura di lavoro. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Posizionare le piattaforme di lavoro in modo stabile e tener conto delle condizioni del terreno e del vento. * In caso di lavori in zone di traffico pubblico, l'area deve essere messa in sicurezza rispettando le regole. * Prima dell'inizio dei lavori è necessario mettere in posizione i dispositivi di protezione anticaduta e quelli contro la caduta di oggetti. * Indossare i dispositivi di protezione necessari (calzature di protezione, casco di protezione ecc.). * Se necessario, indossare i DPI anticaduta. * Rispettare la distanza di sicurezza dalle linee elettriche aeree o farle disconnettere dall'azienda elettrica. * Rispettare la capacità di carico massima della cesta portapersone. Mantenere libera la zona di pericolo della piattaforma di lavoro elevabile. * Non sostare mai sotto una piattaforma di lavoro elevabile. * Non lasciare mai una piattaforma di lavoro elevabile, se sollevata. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Piattaforme di lavoro elevabili», [www.suva.ch/67064/1.i](http://www.suva.ch/67064/1.d) |
| Data di creazione | Versione 2.0 / 30 maggio 2022 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Carrelli di movimentazione a timone |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Lesione, soprattutto ai piedi, dovute all'investimento di altre persone, danneggiamento di oggetti * Schiacciamento causato dal ribaltamento di carrelli di movimentazione * Contusioni e fratture causate dalla caduta di carichi * Schiacciamento tra timone, scaffali, pareti e altro |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare carrelli di movimentazione a timone sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente formato può utilizzare i carrelli di movimentazione a timone. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarli. * Prima dell'inizio dei lavori verificare se ci sono carenze di sicurezza: freni, sterzo, interruttore del timone, impianto idraulico, rulli/pneumatici. * Cercare di non andare mai all'indietro. * Utilizzare calzature di sicurezza. * È vietato trasportare persone. * È vietato movimentare la macchina con il carico sollevato. * Non utilizzare l'apparecchio come macchina semovente. * Sfilare sempre la chiave e non consegnarla a persone non autorizzate. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Carrelli elevatori a timone», [www.suva.ch/67046.i](http://www.suva.ch/67046.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Transpallet |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Lesione, soprattutto ai piedi, dovute all'investimento di altre persone, danneggiamento di oggetti * Grave schiacciamento causato dal ribaltamento di carrelli di movimentazione * Contusioni e fratture causate dal ribaltamento di carichi * In caso di retromarcia: Schiacciamento tra timone, scaffali, pareti e altro |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare transpallet sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzarli. * Controllo del carrello di movimentazione per rilevare carenze di sicurezza: sterzo, impianto idraulico, rulli/pneumatici. * Cercare di non andare mai all'indietro. * Utilizzare calzature di sicurezza. * È vietato trasportare persone. * Non utilizzare l'apparecchio come macchina semovente. * È vietato utilizzarlo come monopattino. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Carrelli elevatori con forche a sbalzo |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Utilizzo del carrello da parte di persone non autorizzate * Schiacciamento tra il carrello di movimentazione e ostacoli fissi circostanti * Caduta o ribaltamento del carrello * Pericolo di essere colpiti dalla caduta di merci * Pericolo di investire altre persone o strutture architettoniche circostanti * Intossicazione dovuta all'alta concentrazione di gas di scarico nei luoghi chiusi, in caso di motore a combustione |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare carrelli con forche a sbalzo sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale formato sui carelli con forche a sbalzo e istruito specificatamente può utilizzare questa attrezzatura di lavoro. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarli. * Utilizzare il sistema di ritenuta del conducente (es. cintura di sicurezza). * Rispettare le regole di circolazione interne all'azienda. * Utilizzare unicamente le vie di circolazione autorizzate per i carrelli di movimentazione. * Rispettare la portata massima del carrello. * Mettere in moto i carrelli con forche a sbalzo solo dal posto di guida. * Indossare calzature di sicurezza. * È vietato trasportare e sollevare persone. * In movimento, sollevare i carichi ad un massimo di 0,5 m dal suolo. * Sollevare i carichi in modo che non possano cadere o spostarsi. * Circolare solo se la visibilità è sufficiente e a velocità adeguata. * Mettere in sicurezza contro l'uso non autorizzato (ad es. togliendo la chiave). |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Carrelli elevatori con forche a sbalzo», [www.suva.ch/67021.i](http://www.suva.ch/67021.d) |
| Data di creazione | Versione 2.0 / 30 maggio 2022 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Gru industriale |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Essere colpiti dalla caduta del carico * Andare addosso a installazioni aziendali e merci impilate * Ferimento di persone a causa dell’oscillazione del carico sospeso * Utilizzo della gru da parte di persone non autorizzate |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare gru industriali sicure, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale formato sulle gru industriali e istruito specificatamente può utilizzare questa attrezzatura di lavoro. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarle. * Prima dell'inizio dei lavori verificare carenze esterne e la funzionalità dei freni e dei dispositivi di finecorsa d'emergenza. * Non utilizzare l'interruttore di arresto di emergenza durante l'esercizio. * Stabilire il peso e il baricentro del carico. * Non sovraccaricare la gru. * Attaccare i carichi solo al gancio della gru. * Prestare attenzione all'efficacia del meccanismo di sicurezza del gancio. * Sorvegliare i dispositivi di sollevamento durante il sollevamento, la movimentazione e l’abbassamento del carico. * Come gruista, movimentare il carico solo secondo gli ordini dell'imbracatore. * Uscire dalla zona di pericolo prima di sollevare un carico. * Sollevare un carico perpendicolarmente; evitare di far oscillare il carico a causa della trazione obliqua. * Trasportare il carico sulle vie di circolazione predefinite. * Dopo l'utilizzo, mettere la gru in posizione di parcheggio e metterla in sicurezza. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Gru a ponte e a portale», [www.suva.ch/67159.i](http://www.suva.ch/67159.d) |
| Data di creazione | Versione 2.0 / 30 maggio 2022 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Accessori di imbracatura |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Caduta del carico * Ribaltamento del carico durante il sollevamento, il deposito e l’impilamento * Pericolo di urtare persone e installazioni aziendali a causa dell'oscillazione del carico |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare accessori di imbracatura sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare gli accessori di imbracatura. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarli. * Fare attenzione a eventuali difetti prima e durante l'utilizzo degli accessori di imbracatura. * Prestare attenzione ai criteri di dismissione per gli accessori di imbracatura. * Determinare il peso del carico e fissare l'accessorio di imbracatura al carico, dove previsto. * Non sovraccaricare l'accessorio di imbracatura oltre la sua portata. * Non superare un angolo di inclinazione di 60°. * Non imbracare i carichi con il metodo a strozzo. * Non tendere gli accessori di imbracatura su spigoli taglienti. (eventualmente utilizzare elementi di protezione). * Se si impiegano quattro tiranti, solo due sono da considerarsi portanti. * Non estrarre l'accessorio di imbracatura servendosi della gru quando c'è un carico appoggiato. * Avvitare sempre bene i golfari e fare in modo che non si pieghino. * Utilizzare guanti di protezione e calzature di sicurezza. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Accessori di imbracatura», [www.suva.ch/67017.i](http://www.suva.ch/67017.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Accessori di sollevamento |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Pericolo causato dalla caduta del carico o di parti di esso * Pericolo causato dal ribaltamento del carico * Caduta del carico |
| Regole di sicurezza | * Utilizzare accessori di sollevamento sicuri, seguendo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. * Solo il personale convenientemente istruito può utilizzare gli accessori di sollevamento. I giovani di età inferiore ai 18 anni (eccezione: formazione professionale) non sono autorizzati a utilizzarli. * Non mettere in pericolo se stessi o altre persone durante il trasporto di carichi. * Movimentare e posare i carichi in sicurezza. * Utilizzare guanti di protezione e calzature di sicurezza. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Lista di controllo «Accessori di sollevamento», [www.suva.ch/67198.i](http://www.suva.ch/67198.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Verniciatura |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Nocivo per la salute in caso di ingestione, di contatto con gli la pelle e in caso di inalazione * Provoca gravi irritazioni agli occhi * In caso di inalazione, può provocare allergie, sintomi asmatici e difficoltà respiratorie * Pericolo d’incendio e di esplosione * In caso di alte concentrazioni di solventi è possibile un effetto narcotizzante |
| Regole di sicurezza | * Vietato fumare, vietato usare lampade aperte (es. fari alogeni senza schermo e non EX) e fiamme libere. * Indossare calzature di sicurezza con suola conduttiva. * Assicurare una buona aerazione dei locali e l'aspirazione della nebbia da verniciatura. * Indossare apparecchi di protezione delle vie respiratorie a ventilazione indipendente. Per lavori di breve durata, è ammesso eccezionalmente l’uso di maschere con filtri combinati con livello minimo di protezione A2 P2. * Indossare occhiali di protezione. * Indossare guanti adatti (vedi scheda di sicurezza dei prodotti utilizzati). * Indossare indumenti protettivi. * Non soffiare mai gli indumenti con aria compressa. Usare sempre dei guanti di protezione adatti, occhiali di sicurezza e protettori auricolari, per la pulizia con l'aria compressa dei pezzi in lavorazione. * Non conservare alimenti, né mangiare o bere nell'area di lavoro. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso * Opuscolo «La verniciatura a spruzzo con vernici poliuretaniche. Misure per la protezione dei lavoratori», [www.suva.ch/44054.i](http://www.suva.ch/44054.d) |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Idropulitrice |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * Gravi ferite causate dall'effetto tagliente del getto ad alta pressione * Pericolo causato dal contraccolpo, ad es. caduta in caso di posizione non sicura * Pericoli causati dalla fuoriuscita incontrollata di fluidi idraulici da un tubo flessibile danneggiato * Pericoli causati dal prodotto aggiunto all’acqua * Pericolo causato da elementi caldi dell'apparecchio o da fluidi idraulici bollenti o dalla nebbia calda vaporizzata * Pericoli generati dal rumore |
| Regole di sicurezza | * Indossare i dispositivi di protezione individuale (visiere, protettori auricolari, guanti, indumenti protettivi e calzature di sicurezza). * Impiego solo da parte di personale istruito. * Utilizzare solo tubi flessibili non danneggiati. * Rispettare la pressione di esercizio massima del tubo. * Non schiacciare o far entrare a contatto con spigoli vivi i tubi flessibili. * Evitare che il tubo si strozzi, si tiri o si pieghi. * Non trascinare l'apparecchio dal tubo flessibile. * Le idropulitrici elettriche devono essere collegate esclusivamente a una presa dotata di interruttore salvavita. * Non fissare il grilletto della pistola a spruzzo durante l'esercizio. * In caso di interruzione del lavoro, mettere in sicurezza l’apparecchio, in modo da impedirne l'azionamento accidentale. * In caso di utilizzo di prodotti detergenti, leggere le istruzioni per l'uso. * Non si può lavorare su scale portatili. * Non rivolgere mai il getto ad alta pressione verso le persone. |
| Informazioni | * Vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 – traduzione in italiano del 4 settembre 2020 |
| Logo o nome | Macchina elettroerosione a filo |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda: |
|  | Drahterodieren - VISI Schweiz |
| Pericoli principali | * Pericolo elettrico durante il processo di elettroerosione * Pericoli dovuti a gas, vapori e nebbie generati durante il processo di elettroerosione * Pericolo dovuto ai campi elettromagnetici |
| Regole di sicurezza | * Impiegare macchine per l’elettroerosione a filo sicure e utilizzarle seconde il manuale d’uso del costruttore * Utilizzo solo da parte di personale istruito * Aspirare in modo sicuro i vapori, i fumi e le nebbie generate dal processo di elettroerosione * Non manipolare per nessun motivo i dispositivi di sicurezza * Verificare e rispettare i valori limiti prescritti per le persone con impianti chirurgici (ad es. Pacemaker) * Rispettare le indicazioni della scheda di sicurezza del liquido dielettrico * Mettere a disposizione delle protezioni per la pelle adeguate alla manipolazione del liquido dielettrico (utilizzare guanti in gomma o crema di protezione per la pelle) * Per la sostituzione del liquido dielettrico portare sempre i dispositivi di protezione individuale adeguati (guanti di protezione, occhiali di sicurezza, grembiule) * Indossare scarpe di sicurezza |
| Informazioni | * Vedi manuale d’uso del costruttore |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 20. novembre 2023 – traduzione in italiano del 18. Dicembre 2023 |
| Logo o nome | Macchina elettroerosione a tuffo |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda: |
|  | Was ist Erodieren bzw. funkenerosives Abtragen? EDM - YouTube |
| Pericoli principali | * Pericolo elettrico durante il processo di elettroerosione * Pericolo di incendio o di esplosione a causa della creazione di una atmosfera infiammabile * Pericoli dovuti a gas, vapori e nebbie generati durante il processo di elettroerosione * Pericolo dovuto ai campi elettromagnetici |
| Regole di sicurezza | * Impiegare macchine per l’elettroerosione a tuffo sicure e utilizzarle secondo il manuale d’uso del costruttore * Utilizzo solo da parte di personale istruito * Aspirare in modo sicuro i vapori, i fumi e le nebbie generate dal processo di elettroerosione * Non manipolare per nessun motivo i dispositivi di sicurezza * Attuare le misure antincendio necessarie (impianti d’estinzione CO2, dispositivi di rilevamento del fuoco con sistemi d’estinzione automatici, evitare le fonti d’innesco) * Verificare e rispettare i valori limiti prescritti per le persone con impianti chirurgici (ad es. Pacemaker) * Rispettare le indicazioni della scheda di sicurezza del liquido dielettrico * Mettere a disposizione delle protezioni per la pelle adeguate alla manipolazione del liquido dielettrico (utilizzare guanti in gomma o crema di protezione per la pelle) * Per la sostituzione del liquido dielettrico portare sempre i dispositivi di protezione individuale adeguati (guanti di protezione, occhiali di sicurezza, grembiule) * Indossare scarpe di sicurezza |
| Informazioni | * Vedi manuale d’uso del costruttore |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 20. Novembre 2023 – traduzione in italiano del 18.dicembre 2023 |
|  |  |
| Logo o nome | Propri |
| Le regole di sicurezza e di comportamento più importanti per la nostra azienda |
|  |  |
| Pericoli principali | * xxx |
| Regole di sicurezza | * xxx |
| Informazioni | * vedere Manuale d'uso |
| Data di creazione | Versione 1.0 / 26 agosto 2019 |
| Logo o nome | Attestato d’istruzione Modello |
| Verificare regolarmente il rispetto delle regole di sicurezza e di comportamento. |

Argomento della formazione / macchine: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Per elaborare regole di sicurezza e di comportamento specifiche dell'azienda, fare riferimento a manuali d'uso, liste di controllo, opuscoli, ecc.

|  |
| --- |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |
|  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Istruzioni impartite da: | | |
| Lavoratori istruiti: | | |
| Data | Cognome, nome | Firma |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |